

Structures syntaxiques

éventualité	será porque.... / debe de ser porque... (<i>c'est sans doute / cela doit être parce que....</i>)
hypothèse	acaso/ quizás/ tal vez / es posible que + Subj / a lo mejor + ind (peut-être)
but et destination	Para que + subj (<i>pour que + subj</i>) Para hacer (<i>pour faire</i>) Para mí, para él, (<i>pour moi, pour lui</i>)
comparaison aussi...que autant...que	<i>tan/adjectif/como</i> (es tan inteligente como él) - <i>tanto / substantif/como</i> (aquí hay tantos coches como en Madrid)
simultanéité	Al + infinitif
continuité	seguir + gerundio
restriction et concession :	Aunque + ind (fait réel = bien que + subj) Aunque = subj (non réalisé = même si + ind)
Ne....que	- no....sino / sólo (no bebo sino agua / sólo bebo agua)
avoir beau...	por mucho que + subj (ex: por mucho que <u>escuche</u> no entiendo -por mucho que <u>escuchara</u> no entendía)*
il a failli....	por poco se cae/ casi se muere (attention: verbe au présent)
le/la plus....	la mujer más bella, el hombre más fuerte
c'est...qui	es él quien lo dice / fue él quien lo dijo
c'est ici...que	aquí es donde vivo/en España era donde vivía* - c'est alors...que: ahora es cuando llega/entonces fue donde pasó*
c'est comme ça...que	así es como pasó, caminando fue como llegó*
de, de la, du ‘partitifs’ ou devant un verbe à l’infinitif ne se traduisent pas :	pan , agua (<i>du pain, de l'eau</i>) impossible saberlo (<i>impossible de le savoir</i>)
comme si	como si + subj imp. : como si fuera, como si estuviera (comme si c'était), como si hubiera (comme s'il y avait)

devenir: -général: volverse (diferente...) -effort ou durée: hacerse (médico, rico...) -involontaire: ponerse (rojo, furioso, enfermo...)
verbes précédés de “re” en français volver a + ou verbe + de nuevo : volver a empezar, empezar de nuevo : (*recommencer*)

subjonctif dans les subordonnées temporelles et relatives à sens futur

cuando sea mayor, haré...(quand je serai plus grand, je ferai...) los que **lleguen** tarde, tendrán...(ceux qui arriveront en retard, auront...)

subjonctif après les verbes de volonté même après les verbes du type “dire de + inf” > decir que + subj

phrases conditionnelles:

simple hypothèse=comme en français: si tengo tiempo, iré a Madrid

Irréel du présent: : si hiciera calor, me bañaría (*s'il faisait chaud...*) - si (él, yo) pudiera, lo haría (*s'il pouvait..*)

Irréel du passé : si hubiera hecho calor, me hubiera bañado (*s'il avait fait chaud, je me serais baigné*)

* la concordance des temps est obligatoire: présent, passé comp, futur >subj Présent -preterit imp., PQP,conditionnel > subj imparfait

Ecrire un dialogue

ponctuation : points d'exclamation et d'interrogation à l'envers au début ¡Cómo estás ! ¡Dios mío !

accentuation : n'oubliez-pas que les mots interrogatifs portent un accent écrit.

présentation : Hola-Buenos días -Buenas Tardes- Buenas noches -¿Cómo estás ? (¿Cómo está usted?) = ¿Qué tal ? ¿Qué tal los López?(=la familia López) -¿Qué tal lo pasaste? ¿Qué tal tu visita...? etc. (*Comment cela s'est passé...*)

¿Qué te pasa ? (qu'est-ce qu'il t'arrive ?) ¿Qué pasa contigo ? (plus familier)

¡Qué mala cara tienes /pones! ¿Por qué pones esa cara? (quelle tête! Pourquoi fais-tu cette tête ?)

Quelques expressions idiomatiques

La surprise (la sorpresa) :

¡vaya historia ! (*tu parles d'une histoire!*, quelle histoire!) ¡Anda!- ¡Caramba (*sapristi! Mince!*)

¡ Parece mentira ! - ¡No me lo creo ! -¡No me lo puedo creer! -¿Será posible? (*C'est pas possible! Je n'y crois pas !*)

¡No me digas !- ¿de veras ? (*c'est pas vrai!*) -¡ Válgame Dios !- ¡Por Dios ! - ¡Dios mío! -¡Madre mía!-! (*Mon Dieu!*)

L'incompréhension: (la incomprendión)

-¿ah? ¿y eso? (ah et pourquoi donc...?)

L'indignation (la indignación) :

¡ Maldito sea... !-¡Qué barbaridad! ¡Eso sí que no! (*Quelle horreur-ça non!*) ¡menudo cuento! (*quelle histoire!*)

L'enthousiasme (La alegría-el júbilo):

¡Qué maravilla! -¡Estupendo!-¡Genial! - ¡qué guay!(*cool!*) -¡la mar de bien! (fam.)- ¡Fenomenal! (*Super!*) -¡Qué gusto! (*chouette!*)

La peur (El miedo):

¡Qué susto! -¡Qué miedo! ¡Uy! (quelle frayeur!)

L'accord (El acuerdo): Vale! - ¡De acuerdo! Está bien! (*ça va! d'accord! 'c'est bon !'*)

Pour réconforter, consoler (Para consolar):

¡No pasa nada! (*Ce n'est pas grave!*) -¡Tranquilo! (*Ne t'inquiète pas !*) -¡Qué va! (*Non, pas du tout !*)

Quelques onomatopées (Unas onomatopeyas) :

Ejem...(*Euh...*) -¡Ja ja! (*Ha Ha!*) ¡Je je! (*Hi Hi!*) ¡Qué divertido! (*que c'est drôle!*) - ¡Ay de mí! (*Pauvre de moi!*)

Pour encourager (Para animar):¡Venga!- ¡ánimo!- ¡Vamos! (*Allez!- courage!*) -¡Suerte! (*Bonne Chance!*)

¡Manos a la obra! -¡Al toro! (*Au boulot*) -¡Al grano!- ¡No andes con rodeos! (*Venons-en au fait!*)

Donner / exprimer son opinion (dar / expresar su opinión)

Pienso que....es/no es Je pense quec'est/ce n'est pas Para mí.... A mi parecer.... A mi juicio Selon moi, à mon avis , pour moi
Lo digo porque..... Je le dis (= je dis ça) parce que...

Me encanta-Me aburre-Me gusta-Me chifla-Me flipa-Me interesa- Me molesta- No me gusta

Attention à la construction des verbes de type 'gustar' : (A mi) me gustan las películas de miedo

Odio -Detesto - Preferir>Prefiero Aguantar - disfrutar

Opino que -Creo que -Pienso que -Diría que : Mi madre dice que.... Mi hermano piensa que.....

Tener ganas de + inf (avoir envie de + inf) - Valer la pena : vale / no vale la pena